

is the development of the concept of a virtual enterprise that broadly defines the most advanced and efficient forms of the company organization, which is best for certain technical and economic conditions. Virtual enterprise is the basis of the net economy, without sectoral or departmental barriers, an open organizational structure, with clear boundaries, thus increasing importance of partnership relations.

It is created by combining organizational and technological resources together and their integration using a computer network. This leads to a flexible and dynamic organizational system, tailored to implement the requirements of the customer. This does not mean the complete absence of basic structures in real physical space, but only the intense interaction of real professionals and departments of various companies in the virtual space. Such cooperation is realized on the basis of modern information and communication technologies.

The biggest advantage of virtual forms of organization is the ability to choose and use the best resources, knowledge and skills with the least expenditure of time. This provides a competitive advantage for virtual enterprises, namely the opportunity: reducing the total cost; increasing the speed of execution of market orders; better fulfillment of customer requirements; flexible adaptation to environmental changes; reducing barriers for entering new markets.

The effectiveness of the company under the new conditions is usually determined by corporate experience, so people are the main resource of their professional abilities. "Human capital" is the most important resource, the main area of capital accumulation and utilization.

Anastasia Dubenchak

I.H. Bondar, language adviser

SIHE "Kryvyi Rih National University"

SPECIAL ASPECTS OF TRANSLATING THE WORD "ОЦІНКА" INTO ENGLISH

With the advent of international integration, countries began to develop political and economic relations on the basis of labour division. These relationships demand negotiating a great scope of various matters on the international level and, therefore, a so called lingua

franca for the participant to communicate. Historically, it is the English language that has solved the problem of global communication. Nevertheless, problems still arise due to a number of reasons, one of which being a variety of ways of expressing this or that notion in different languages.

Among the words causing misunderstanding is *оцінка* (*оцінювати*). Ukrainian-English and English-Ukrainian dictionaries offer various translations of the word:

- assessment – оцінка (сил); визначення суми (прибутку); судження; обкладення (податком);
- estimate – оцінка (можливостей, ресурсів); калькуляція, обчислення (вартості); намітка;
- rating – рейтинг, оцінка (шкільна); номінал, номінальна потужність; нормування;
- value – значення (слова); вартість, цінність, ціна (товару); оцінка;
- estimation – оцінка (в університеті); розрахунок, підрахунок, обчислення (у статистиці); судження; повага;
- mark – знак (торговий), марка (товару); оцінка, бал (шкільний);
- appraisal – оцінювання вартості (майна); оцінка (діяльності); атестація, ділова характеристика (працівника); експертиза, оцінка (якості);
- appreciation – вдячність; оцінка, висока оцінка; розуміння (справи);
- grade – ранг(військовий), ступінь(громадянської адміністрації), рівень(інтелекту); сорт(продукту); оцінка (шкільна); уклін(підйому).

As is seen, the word can be treated as a marker (*grade, mark, appraisal*), a judgment (*estimates, value, opinion*) and an action (*to estimate, to value, to mark*).

As a marker, it means the result according to which a certain scale or particular positions is taken into account.

Ми отримали добру оцінку за тест. – We got a good grade for the test.

Самою останньою і найкращою є оцінка, отримана з банку. – The most recent and best estimate is that obtained from inspector.

As a judgment, it means that somebody or something is given

characteristics.

Ці оцінки не залежать від знання рішення поточечно. – These estimates do not depend on the knowledge of the solution in a pointwise sense.

Кожному шаблону в галереї можна поставити свою власну оцінку. – You can apply your own rating to any template in the gallery.

As an action, it means the action directed at the result.

Це рівняння можна використовувати для оцінки вкладу у банк. – This equation may be used to estimate the contribution of the bank.

Виконавши оцінку кожної мети сайту, можна приступити до визначення грошової корисності сайту. – Once you can estimate the value of each of your site goals, it is straightforward to monetize your website.

Thus, when mastering foreign languages it is necessary not only to learn a word but also to know its meaning and correct use in speech since often the individual word meaning and its use in combination with other terms may differ significantly and cause a dissonance between interlocutors.

Л.М. Жигжитова , викладач

О.І. Назаренко, викладач

*Національний технічний університет України «КПІ»
ім. Ігоря Сікорського*

ЗНАЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ МОЛОДИХ ФАХІВЦІВ

Для побудови держави з новою соціальною, економічною та політичною структурою необхідні нові люди – освічені, розумні, відкриті, здатні абсорбувати все нове і прогресивне і бути готовими запроваджувати оригінальні ідеї, приймати участь у міжнародному співробітництві і формувати нове ставлення до України у Європі та світі; тобто нашій країні необхідні фахівці зі знанням двох, трьох або чотирьох сучасних іноземних мов [1, с. 3].